

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc
—o0o—

....., ngày... tháng... năm...

HỢP ĐỒNG THUÊ GIÁO VIÊN NƯỚC NGOÀI

(Số: ... / HĐLĐ –)

Căn cứ Bộ luật dân sự 2015

Bộ luật lao động 2019

Thông tư 30/2013/TT-BLĐTBXH hướng dẫn về luật lao động về hợp đồng lao động

Căn cứ vào thỏa thuận của các bên

Hôm nay, ngày ... / ... / ... tại , chúng tôi gồm:

BÊN A: Ông (Bên thuê)

CMND số: cấp tại ngày cấp //

Địa chỉ thường trú:

Mã số thuế:

Số điện thoại liên lạc:

BÊN B: Ông (Bên được thuê)

CMND số: Cấp tại ngày cấp //

Địa chỉ thường trú:

Mã số thuế:

Số điện thoại liên lạc:

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất cùng ký kết Hợp đồng số ... ngày .../.../... với nội dung như sau:

Điều 1. Nội dung của hợp đồng

Bên A thuê Bên B làm giáo viên với mục đích thực hiện công việc với những nội dung được mô tả như sau:

Học phần giảng dạy:

Thời gian dạy:

Số tiết dạy:

Địa điểm dạy:

Ngôn ngữ dạy:

Điều 2. Thời hạn thực hiện hợp đồng

Hợp đồng có giá trị trong thời gian kể từ ngày các bên ký kết hợp đồng.

Điều 3. Tiền công và phương thức thanh toán

1. Tiền công:

– Tiền lương cơ bản đồng/tháng

– Khoản thù lao mà Bên B nhận được khi thực hiện công việc

– Chi phí chấm bài: X/bài=

– Phụ cấp đi lại từ Đến =

– Phụ cấp ăn: đ/ ngày x ngày =

– Phụ cấp ở:đ/ ngày x ... ngày =

TỔNG SỐ TIỀN MÀ BÊN B ĐƯỢC NHẬN đồng (Số tiền bằng chữ đồng)

2.Phương thức thanh toán

– Bên A chuyển khoản vào tài khoản ngân hàng cá nhân của Bên B trước ngày hàng tháng

Tên tài khoản:

Số tài khoản:

Ngân hàng:

Chi nhánh:

Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của các bên

1.Bên A

-Bên A có quyền yêu cầu Bên B thực hiện các công việc theo quy định tại Điều 1 của Hợp đồng.

-Cung cấp đầy đủ thông tin, tài liệu, đề cương môn học/học phần cho

-Bên B thực hiện và lịch trình giảng dạy

-Thanh toán đầy đủ chi phí dịch vụ cho Bên B theo quy định của Hợp đồng

-Toàn quyền sử dụng hình ảnh, video, bản thu âm, ghi hình của buổi giảng dạy

-Các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật

2.Bên B

-Bên B có quyền yêu cầu Bên A cung cấp đầy đủ thông tin, tài liệu, đề cương môn học/học phần cần giảng dạy

-Giảng dạy theo đúng tài liệu, đề cương môn học/học phần mà Bên A đã cung cấp

-Được trả đầy đủ phí dịch vụ

-Thực hiện công việc theo nội dung quy định tại Điều 1 Hợp đồng với chất lượng cao nhất

-Nhận bài chấm thi tại Bộ môn và nộp điểm thi , bài thi kèm đề thi và đáp án cho Bộ môn sau 05 ngày kể từ ngày nhận bài thi (khi được yêu cầu chấm bài)

-Chịu trách nhiệm cho công việc mà mình thực hiện

-Các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật

Điều 5. Phạt vi phạm hợp đồng

Các Bên thỏa thuận hình thức xử lý vi phạm Hợp đồng như sau:

1.Trường hợp một bên vi phạm bất kì điều khoản được quy định trong Hợp đồng, bên vi phạm phải chịu một khoản tiền phạt theo thỏa thuận nhưng không quá 8% giá trị phần nghĩa vụ Hợp đồng bị vi phạm;

2.Hai bên sẽ không bị coi là vi phạm Hợp đồng khi không thực hiện nghĩa vụ của mình trong trường hợp xảy ra sự kiện bất khả kháng, bao gồm nhưng không giới hạn các sự kiện sau: Chiến tranh, hỏa hoạn, các thảm họa tự nhiên, dịch

bệnh, sự ngăn cấm của cơ quan nhà nước, v.v... Tuy nhiên, trường hợp bất khả kháng không ảnh hưởng đến nghĩa vụ thanh toán hoặc bồi hoàn chi phí mà phía bên kia được hưởng trước khi xảy ra trường hợp nêu trên.

Điều 6. Chấm dứt hợp đồng

Các Bên thỏa thuận các trường hợp chấm dứt Hợp đồng như sau:

- Các bên hoàn thành trách nhiệm của mình và không có thỏa thuận khác
- Theo thỏa thuận của các bên
- Trường hợp Bên B chậm thực hiện công việc cho Bên A sau 07 ngày (không có thông báo trước) thì Bên A có quyền đơn phương chấm dứt hợp đồng. Trong trường hợp này, Bên B phải chịu một khoản tiền bồi thường thiệt hại là 30 triệu đồng
- Trường hợp Bên B chậm bàn giao nhà cho Bên A sau 07 ngày (không có thông báo trước) thì Bên B có quyền đơn phương chấm dứt thực hiện hợp đồng. Trong trường hợp này, Bên A phải chịu một khoản tiền bồi thường do gây thiệt hại là 30 triệu đồng.

Điều 7. Giải quyết tranh chấp hợp đồng

Các bên cam kết thực hiện các điều khoản đã ghi trong hợp đồng, trong quá trình thực hiện nếu có phát sinh tranh chấp sẽ được giải quyết trước bằng phương thức thương lượng đàm phán. Trường hợp một bên hoặc các bên không thể tự thương lượng được sẽ do Tòa án có thẩm quyền giải quyết. Khi giải quyết tranh chấp thì bản hợp đồng bằng tiếng việt sẽ được ưu tiên sử dụng.

Hợp đồng này được lập thành 04 bản gồm 02 bản tiếng việt và 02 bản tiếng anh.

Hợp đồng giao cho mỗi bên giữ 02 bản (01 bản tiếng việt và 01 bản tiếng anh).

Hợp đồng có giá trị pháp lý như nhau.

Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.

BÊN A

(Ký và ghi rõ họ tên)

BÊN B

(Ký và ghi rõ họ tên)